



**Ministerio de Cultura y Educación**  
**Universidad Nacional de San Luis**  
**Facultad de Ciencias Humanas**  
**Departamento: Artes**  
**Area: Area de Música**

**(Programa del año 2020)**

### **I - Oferta Académica**

<b>Materia</b>	<b>Carrera</b>	<b>Plan</b>	<b>Año</b>	<b>Período</b>
Lenguajes Musicales II: Música	TECN.UNIV.EN PROD. MUSICAL	ORD. 14/18 CD	2020	1° anual
POPULAR LATINOAMERICANA				

### **II - Equipo Docente**

<b>Docente</b>	<b>Función</b>	<b>Cargo</b>	<b>Dedicación</b>
MILONE, DANIEL ALBERTO	Prof. Responsable	JTP Exc	40 Hs

### **III - Características del Curso**

<b>Credito Horario Semanal</b>				
<b>Teórico/Práctico</b>	<b>Teóricas</b>	<b>Prácticas de Aula</b>	<b>Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.</b>	<b>Total</b>
60 Hs	30 Hs	30 Hs	Hs	4 Hs

<b>Tipificación</b>	<b>Periodo</b>
C - Teoría con prácticas de aula	Anual

<b>Duración</b>			
<b>Desde</b>	<b>Hasta</b>	<b>Cantidad de Semanas</b>	<b>Cantidad de Horas</b>
09/03/2020	20/11/2020	30	120

### **IV - Fundamentación**

La presencia de la música popular y folklórica latinoamericana ha ido en aumento a lo largo del siglo XX. Es prácticamente imposible pensar los distintos países de Latinoamérica sin hacer alguna asociación con sus músicas tradicionales, sus instrumentos, sus texturas, sus sonoridades. Éstas han despertado asociaciones identitarias muy fuertes, frecuentemente construidas, inclusive desde los medios y desde el poder político hegemónico. Asimismo, muchas de estas músicas han desbordado sus fronteras regionales, dialogando con otros géneros, y representando en cierta forma a las culturas que les dieron origen. Por ejemplo, en los últimos cincuenta años, por diversos motivos, los instrumentos de percusión, sus técnicas de ejecución, sus ritmos individuales, sus ricos tejidos rítmicos, han trascendido las fronteras de América Latina, nutriendo y renovando otros estilos y géneros. Hoy es normal escuchar agrupaciones de rock y de jazz que han incluido en su formación a percussionistas especializados en ritmos latinoamericanos o africanos. En la música para orquesta sinfónica se han utilizado repetidas veces, ritmos e instrumentos de percusión de la tradición afrocubana, sólo por citar un ejemplo. Afirmaciones similares podríamos hacer para las técnicas de piano montuno o de bajo tumbao, que se utilizan en la actualidad en otras músicas. Un género que ha promovido en todo el mundo la circulación de músicas latinoamericanas es la Salsa, mixtura de diversos ritmos caribeños y sudamericanos, con una fuerte marca del son cubano, donde la instrumentación incluye de tres a seis percussionistas. La influencia de esta música ha sido tal, que ha impulsado la enseñanza de los ritmos e instrumentos latinos en todo EE.UU. y Europa. Exactamente lo mismo podríamos decir del Bossa brasileiro, el Candombe Uruguayo o géneros afroperuanos como el Festejo, el Vals o el Landó, por ejemplo. En tal sentido, los criterios de selección para las músicas que estudiaremos son tres: músicas populares vigentes, pero entroncadas en géneros tradicionales y que hayan

## V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

- Comprender las particularidades de la música popular latinoamericana en su contexto histórico, social y político.
- Emplear una metodología clara y eficaz, que le permita analizar una obra de música popular o folklórica.
- Conocer los elementos característicos de estas músicas con fines de análisis.
- Incorporar los códigos expresivos de estos géneros con fines de interpretación producción.
- Crear elementales composiciones musicales teniendo presente las características distintivas de los géneros estudiados.
- Incorporar el ejercicio de la composición e interpretación colectiva.

## VI - Contenidos

### CONTENIDOS CONCEPTUALES

#### UNIDAD 1:

Música folklórica y Música popular. Definiciones. Clasificaciones según distintos autores. Construcciones desde el poder hegemónico. Relación con la antropología. Relación entre «culto» y «popular». Distintos significados de estos conceptos. Claves rítmicas binarias de 5 golpes: Claves de Son y Rumba (3-2 y 2-3). Música Afro-Caribeña: Algunas particularidades desde los géneros: Son, Son Montuno, Mambo, Guajira, Cha-cha y Rumba. Elementos confluyentes en la llamada “música salsa”. Patrones rítmicos recurrentes. Texturas de percusión a 3 vías. Piano montuno y Bajo tumbao. Variaciones. Elementos armónicos, melódicos y morfológicos. Operatorias particulares. Instrumentación. Proyecciones. Diálogos con el jazz y el rock.

#### UNIDAD 2:

Claves rítmicas binarias de 5 golpes: Clave Brasileira 3-2. Música Brasileira: Algunas particularidades desde los géneros: Samba, Bossa Nova, Choro y Baiao. Patrones rítmicos recurrentes. Texturas de percusión a 3 vías. Operatorias particulares del Piano, Guitarra y Bajo. Elementos armónicos, melódicos y morfológicos. Instrumentación. Proyecciones. Diálogos con el jazz y el rock.

#### UNIDAD 3:

Claves rítmicas binarias de 5 golpes: Clave o Madera 3-2 en la música Uruguaya. Algunas particularidades desde los géneros: Candombe, Murga y Milonga Rioplatense. Patrones rítmicos recurrentes. Texturas de percusión a 3 vías. Operatorias particulares del Piano, Guitarra y Bajo. Elementos armónicos, melódicos y morfológicos. Instrumentación. Proyecciones. Diálogos con el jazz y el rock.

#### UNIDAD 4:

Claves rítmicas afro-ternarias de 5, 6 y 7 golpes presentes en la música Afroperuana. Superposición y alternancia 6/8 y 3/4. Algunas particularidades desde los géneros: Vals, Festejo y Landó peruano. Patrones rítmicos recurrentes. Tejidos de percusión a 1, 2 y 3 vías. Operatorias particulares del Piano, Guitarra y Bajo. Elementos armónicos, melódicos y morfológicos. Instrumentación. Proyecciones. Algunas particularidades desde los géneros: Vals, Festejo y Landó peruano y sus relaciones con el Complejo de la Chacarera (chacarera, gato, escondido, malambo, triunfo), Zamacueca peruana y sus relaciones con el Complejo de la Cueca (cueca, cueca chilena, zamba, chaya, tonada cuyana).

### CONTENIDOS PROCEDIMENTALES

Audición de composiciones de procedencia folklórica y popular de América Latina. Análisis de composiciones, a partir de la experiencia auditiva, en cuanto a forma, instrumentación, módulos armónicos, rítmicos, giros melódicos. Reconocimiento auditivo de los lenguajes estudiados. Ejecución de reducciones en el piano. Ejecución de sencillos ritmos en instrumentos de percusión. Elaboración de composiciones basadas en algunos de los lenguajes estudiados y su ejecución colectiva.

### CONTENIDOS DE ARTICULACIÓN

Con fines de abordar un mismo criterio de interpretación y/o composición en relación a las músicas populares latinoamericana trabajadas en el segundo y tercer año del Profesorado Universitario en Música Popular Latinoamericana, las 3 unidades articulan contenidos de forma directa con las asignaturas Piano 3, Guitarra 2, Ensamble de Instrumentos de Percusión y Armonía Aplicada de dicha carrera.

- Contenidos articulados de PIANO 3: Piano Montuno, Piano Cha-cha.
- Contenidos articulados de GUITARRA 3:

- Contenidos articulados de ENSAMBLE DE INSTRUMENTO DE PERCUSIÓN: Son, Samba, Bossanova, Candombe.
- Contenidos articulados de ARMONÍA APLICADA: Funciones armónicas.

## VII - Plan de Trabajos Prácticos

Se realizarán 8 trabajos prácticos colectivos (2 por cada unidad).

Los trabajos prácticos tienen las siguientes características:

- Los estudiantes se dividen en grupos para formar ensambles instrumentales/vocales. Luego interpretan, componen, arreglan e instrumentan 2 canciones vinculadas a los géneros abordados en cada unidad del programa, a partir de los insumos dados en clase.
- Esos 2 temas son evaluados en una performer (presentación) en vivo frente a los profesores de la cátedra en fechas previstas (4 performers por cuatrimestre). Al finalizar el año se realiza un concierto, con público general, en el auditorio de la Universidad Nacional de San Luis, donde se muestran las 4 mejores versiones de cada grupo.

## VIII - Regimen de Aprobación

Promocional o con examen final.

- Condiciones para promocionar: Asistencia mínima a clases de 80%, aprobación de 2 exámenes parciales (uno por cuatrimestre) con calificación igual o superior al 80% y la aprobación de todos los trabajos prácticos en un 100% en fechas establecidas. La promoción contempla 1 recuperatorio por cada examen parcial y sólo 2 recuperatorios por el total de los 8 prácticos.
- Condiciones de regularidad: Asistencia mínima a clases de 80%, aprobación de 2 exámenes parciales (uno por cuatrimestre) con calificación igual o superior al 80% y la aprobación de todos los trabajos prácticos en un 100% en fechas establecidas. La regularidad contempla 2 recuperatorios por cada examen parcial y sólo 4 recuperatorios por el total de los 8 prácticos.

## IX - Bibliografía Básica

- [1] - Antonio Adolfo (1993), Brazilian music workshop, Advance Music, Río de Janeiro, 1993
- [2] - Baker, David (1985) Arranging & composing. Alfred Co., Indiana, U.S.A.
- [3] - Gómez García, Zoila y Eli Rodríguez, Victoria (1995). Música latinoamericana y caribeña. La Habana, Pueblo y Educación.
- [4] - León, Argeliers (1986). "Continuidad cultural africana en América", en Anales del Caribe, N°6, 115-130, Centro de Estudios del Caribe, Casa de las Américas, La Habana.
- [5] - Mauleón, Rebeca (1993). Salsa Guidebook, Petaluma, Sher Music.
- [6] - Mayer-Serra, Otto (1947). Música y Músicos de Latinoamérica. México, Atlante.
- [7] - Nachmanovitch, Stephen, (1990) Free Play, St. Martin P., New York.
- [8] - Nketia, Kwabena (1979). "African Roots of Music in the Americas. An African View", en Jamaica Journal. N°43, Mar 1979. pp.12-17.
- [9] - Orovio, Helio (1994). Música por el Caribe. Santiago de Cuba, Oriente.
- [10] - Ortiz, Fernando (1993). La africanía de la música folklórica de Cuba. La Habana, Letras Cubanas.
- [11] - Ortiz, Fernando (1985). Los bailes y el teatro de los negros en el folklore de Cuba. La Habana, Letras Cubanas.
- [12] - Pérez Fernández, Rolando Antonio (1986). La binarización de los ritmos ternarios africanos en América Latina. La Habana, Casa de las Américas.
- [13] - Sulsbrück, Birger (1986). Latin-American Percussion. Rhythms and rhythm instruments from Cuba and Brazil. Copenhagen, Wilhelm Hansen.
- [14] - Tallo, Miguel (1997). Introducción a la percusión afrocubana. Buenos Aires, Ellisound.
- [15] - Uribe, Ed (1993). The essence of Brazilian Percussion and Drum Set. Miami, CPP/Belwin inc, Warner Bros. Publications inc.
- [16] - Vázquez Rodríguez, Rosa Elena (1982). La práctica musical de la población negra en Perú, Casa de las Américas, La Habana.
- [17] - Vega, Carlos (1944). Panorama de la Música Popular Argentina. Buenos Aires, Losada.

## X - Bibliografía Complementaria

- [1] - Arom, Simha (1991). African Polyphony and Polyrhythm. Musical structure and methodology. Cambridge, Cambridge University Press.
- [2] - Costa Pinto, L. A (1963). "Negros y blancos en América Latina", en Revista de la Universidad de Buenos Aires. Buenos Aires, UBA, Quinta época, año VIII, núms. 3-4, julio-diciembre 1963.
- [3] - Draghi Lucero, Juan (1993). Cartas y documentos coloniales de Mendoza. Mendoza, Ediciones Culturales de Mendoza.
- [4] - Mellafe, Rolando (1964). La esclavitud en Hispanoamérica. Buenos Aires, EUDEBA.
- [5] - Nketia, Kwabena (1963). African Music in Ghana. Northwestern University Press.
- [6] - Nketia, Kwabena (1975). The music of Africa. London, Gollancz.
- [7] - Ramón y Rivera, Luis Felipe (1980). Fenomenología de la Etnomúsica del área Latinoamericana. Caracas, Biblioteca INIDEF.
- [8] - Roldán, Waldemar Axel (1996). Diccionario de Música y Músicos, Buenos Aires, Ateneo.
- [9] - Sánchez, Octavio (2001). "Prácticas de producción en la Música Popular: una visión desde la perspectiva de la Semiótica de la Cultura", en Actas del IIIº Congreso Latinoamericano de la Asociación Internacional para el Estudio de la Música Popular. Bogotá, IASPM Rama Latinoamericana.
- [10] - Vinuesa, María Elena (1999). "Cultura musical cubana: las huellas de África", en Clave, Año 1. N°1 (segunda época) / [26] julio-setiembre 1999: 46-49.

## XI - Resumen de Objetivos

- Comprender las particularidades sonoras de la música popular latinoamericana en su contexto histórico, social y político a través de análisis auditivos, textuales y gráficos de obras populares o folklóricas.
- Incorporar los códigos expresivos de estos géneros con fines de producción e interpretación colectiva.

## XII - Resumen del Programa

- Música folklórica y Música popular. Definiciones. Clasificaciones según distintos autores. Construcciones desde el poder hegemónico. Relación con la antropología. Relación entre «culto» y «popular». Distintos significados de estos conceptos. Claves rítmicas binarias de 5 golpes: Claves de Son y Rumba (3-2 y 2-3). Música Afro-Caribeña: Algunas particularidades desde los géneros: Son, Son Montuno, Mambo, Guajira, Cha-cha y Rumba. Elementos confluyentes en la llamada "música salsa".
- Clave Brasileira 3-2. Música Brasileira: Algunas particularidades desde los géneros: Samba, Bossa Nova, Choro y Baião.
- Clave o Madera 3-2. Música Uruguaya. Algunas particularidades desde los géneros: Candombe, Murga y Milonga Rioplatense.
- Claves rítmicas Afro-ternarias de 5, 6 y 7 golpes. Superposición y alternancia 6/8 y 3/4. Patrones rítmicos recurrentes.
- Texturas de percusión a 1, 2 y 3 vías. Variaciones. Elementos armónicos, melódicos y morfológicos. Operatorias particulares.
- Instrumentación.
- Proyecciones.
- Diálogos con el jazz y el rock.

## XIII - Imprevistos

Debido a la situación sanitaria que es de público conocimiento, causada por la pandemia Covid-19, la asignatura ha tenido que reconfigurar algunos aspectos en el programa 2020.

Modificaciones:

- Dictado de Clases: los encuentros con los estudiantes dejaron de ser presenciales para convertirse en clases sincrónicas virtuales a través de la conexión a internet por plataformas de videollamadas, en este caso la aplicación de streaming Zoom. Las clases sincrónicas fueron grabadas y subidas a medios de almacenamiento virtuales en la red (nube) para que puedan ser vistas por los estudiantes que hayan tenido dificultad de conexión en los horarios previstos para las mismas.
- Objetivos: se retiraron los objetivos relacionados a los encuentros grupales.
- Contenidos: Estratégicamente se redujeron la cantidad y profundidad de contenidos en todas las unidades.
- Plan de trabajos prácticos: se redujeron a 4 trabajos prácticos y la característica grupal se reconfiguró a individual. Los trabajos prácticos se presentaron a través del intercambio de videos de forma asincrónica. El estudiante debió filmarse con diferentes dispositivos (celulares, webcam, pc, etc.) que tenían a su alcance tocando e interpretando con elementos caseros

asesorados por la cátedra en reemplazo del instrumento musical pertinente.

- Régimen de Aprobación: se eliminó la asistencia obligatoria para la aprobación por promoción y la regularidad de la materia. Se eliminaron los exámenes parciales.

- Bibliografía: se redujo cuidadosamente la bibliografía básica como también la complementaria

Otras implementaciones:

- El equipo de cátedra ha digitalizado bibliografía y ha construido material audiovisual para compartir con los estudiantes a través de las herramientas de Google.

Se creó un grupo de whatsapp para la realización de consultas en horarios pautados semanalmente y otros horarios previamente acordados con el estudiante.

También se creó un medio de almacenamiento virtual para el intercambio de videos de los trabajos prácticos permitiéndonos realizar las correcciones y devoluciones de los mismos.

- Estas implementaciones estuvieron vigentes desde el comienzo de la pandemia hasta el 31 de marzo de 2021.

- Los exámenes finales tanto regulares como libre, se tomarán de forma virtual, con encuentros sincrónicos y asincrónicos intercambiando videos.

#### **XIV - Otros**

--